

E-Mail des Präsidenten Prof. Günter M. Ziegler an die Studierenden der Freien Universität Berlin
16. Oktober 2023

– For the English version, please see below –

Willkommen

Liebe Studierende der Freien Universität Berlin!

Herzlich willkommen (zurück) auf unserem wunderschönen, herbstlichen Campus in Dahlem. Während einige von Ihnen mit dem Beginn des Wintersemesters in eine neue Lebensphase voller Entdeckungen und Chancen starten, sind viele Herzen heute schwer.

Die furchtbaren terroristischen Angriffe der Hamas auf Israel Anfang Oktober und die weiter eskalierende Gewalt im Nahen Osten bewegen viele Studierende, Mitarbeiter*innen und Lehrende der FU Berlin. Sie sind in Gedanken bei den vielen zivilen Opfern in Israel und Gaza, die dieser Konflikt bereits hervorgebracht hat.

Es ist uns wichtig, dass Sie alle die Universität als Ort wahrnehmen, an dem Sie sich sicher fühlen. Gewalt, Ausgrenzung und Diskriminierung dürfen an der Freien Universität keinen Platz haben. Ein respektvoller Umgang miteinander ist deshalb essentiell, auch wo es religiöse oder politische Differenzen gibt. Wir müssen aktiv dazu beitragen, dass die Gräben nicht noch tiefer werden. Hass und Anfeindungen können wir auf dem Campus nicht dulden.

Wir sehen das Leid der Menschen auf allen Seiten, die von dem Konflikt betroffen sind, die hier in Berlin um Angehörige bangen und mit ihren Freunden und Familien in ihrer Heimat fühlen. Ihnen allen gilt unser aufrichtiges Mitgefühl.

Wenn Sie sich angesichts der aktuellen Geschehnisse hilflos, ängstlich oder verzweifelt fühlen, können Sie auf dem Campus Hilfe in Anspruch nehmen: [Die Psycholog*innen der support.points sind für Studierende und Mitarbeitende da!](#)

Die Freie Universität als Ort von Kommunikation und Austausch, auch von Debatten und Diskussionen hat Tradition – setzen wir diese Tradition gemeinsam friedlich fort!

Apropos Tradition: Seien Sie nochmals willkommen an unserer Universität, die in diesem Jahr ihr 75-jähriges Bestehen feiert. Dazu finden jetzt im Herbst und Winter viele Veranstaltungen statt, zu denen wir Sie alle herzlich einladen.

Mit freundlichen Grüßen,
Prof. Günter M. Ziegler
Präsident

Email from the president of Freie Universität Berlin at the start of the winter semester, Monday, October 16, 2023

Welcome

Dear students of Freie Universität Berlin,

I would like to extend a warm welcome to our beautiful, autumnal campus to those of you who are new here – and to our returning students, welcome back! While for some of you, this semester marks the beginning of a new chapter of your lives, filled with new discoveries and opportunities, many are finding it hard to be lighthearted at this time.

The appalling terrorist attacks carried out by Hamas on Israel on October 7, 2023, and the recent escalation of the situation in the Middle East have affected and continue to affect many students, employees, and instructors at Freie Universität Berlin. Their thoughts are with the many civilian victims that the conflict in Israel and Gaza has already claimed.

It is extremely important to us that all of you feel safe on campus. Freie Universität does not tolerate violence, marginalization, or discrimination in any form. We must continue to treat each other with mutual respect and strive to keep division from rupturing our community, even in the face of religious or political differences. There is no room for hate or animosity on our campus.

We recognize the pain and suffering of everyone who has been impacted by this conflict and who, here in Berlin, are worried about their loved ones, friends, and family back home. They have our deepest sympathy.

If the current developments have left you feeling helpless, afraid, or anxious, you can find support on campus. [Psychologists at the university's support points are available to help students and employees.](#)

Freie Universität has a tradition of being a place where people come together meet and communicate, debate complex issues and fight about ideas – let us continue this tradition together, peacefully.

Speaking of traditions, I would like to say again how happy we are to welcome you to our university, which is celebrating its seventy-fifth anniversary this year. In honor of the occasion, there will be a number of events this fall and winter that you are kindly invited to attend.

Sincerely,

Professor Günter M. Ziegler
President of Freie Universität Berlin